



## Borpiaci információk



V. évfolyam / 15. szám

2007. augusztus 15.

30-31. hét

### Borpiaci jelentés

Hazai borpiaci tendenciák 2. old.

A magyar bortermékek importjának alakulása 2007 első négy hónapjában 2-4. old.

**1-2. táblázat, 7-14. ábra:**  
Belföldön termelt fehérborok értékesített mennyisége és átlagára 5-9. old.

Készítette: Györe Dániel

#### KIADÓ:

Agrárgazdasági Kutató Intézet,  
Piac-árinformációs Szolgálat  
Magyarország H-1093  
Budapest, Zsil u. 3-5.  
Telefon: (00 36) 476-3286  
Fax: (00 36) 217-8111

## BORPIACI INFORMÁCIÓK

### Hazai borpiaci tendenciák

A fehér asztali borok értékesített mennyisége júliusban júniushoz képest 39,6%-kal csökkent (1. táblázat). Az eladások visszaesése az összes kiszerelés esetében megfigyelhető volt: az üvegpalackos kiszerelés értékesített volumene 76,5%-kal, a kannásé 64,9%-kal, a lédigé 55,4%-kal, míg a PET palackosé 28,9%-kal csökkent a megfigyelt időszakban.

A fehér asztali borok értékesítési átlagára viszont júliusban 18,8%-kal volt magasabb az egy évvel korábinál (2. táblázat). A 9. ábrán jól követhető, hogy 2006 decemberétől kezdődött a fehér asztali borok árának emelkedése, melynek árszintje 2007 januárjától (leszámítva a március-áprilisi átmeneti időszakot) 12 000 Ft/hl felett helyezkedett el. A lédigé és a PET palackos borok esetében figyelhető meg az árak legnagyobb mértékű (39,6% illetve 17,7%-os) emelkedése 2007 júliusában.

A fehér tájborok értékesített volumene júliusban 43,2%-kal maradt el a tavaly júliusi értéktől. Az asztali fehérborokhoz hasonlóan az összes kiszerelés estében mérséklődtek az eladások.

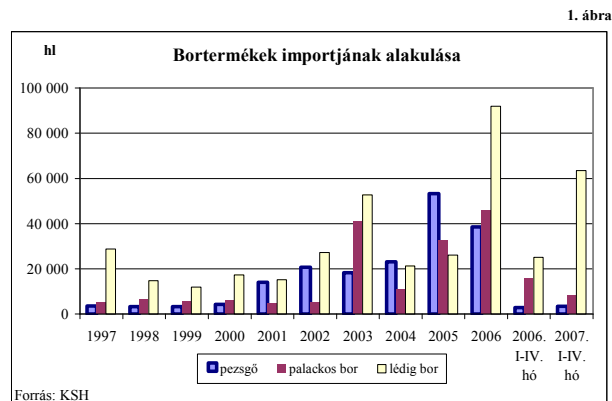
A fehér tájborok értékesítési átlagára a nyár második hónapjában 17 757 Ft/hl volt, ami egy év alatt 11,4%-os növekedésnek felel meg. Az üvegpalackos borok kivételével (-4,1%) az összes kiszerelés eladási ára emelkedett. A legjelentősebb áremelkedés a lédigé kiszerelés esetében történt (+31,3%).

Az árak és az értékesített mennyiség alakulása nagyban függ az idei szüret minőségétől és mennyiségétől. Az előzetes becslések szerint az idei évben – a fagykár és az aszálykár hatására – is az átlagosnál kevesebb szőlő kerülhet betakarításra. Az alacsonyabb termés a szőlő felvásárlási árában is megmutatkozik, hiszen a

feldolgozók által meghirdetett árak 20-30%-kal haladják meg a tavalyiakat. Érdekeség, hogy a kékszőlők felvásárlási ára a vörösborok kínálatának és importjának növekedésével egyre inkább közelít a fehérszőlők árához. (Néhány éve még a kékszőlők átvételi ára a fehérszőlők duplája volt.) A hazai alapanyagár növekedésével a bor árának emelkedésére lehet számítani, azonban ez a folyamat függ az import alakulásától, valamint attól is, hogy a borászatok milyen mértékben tudják elfogadtatni a kereskedőkkel és a fogyasztókkal a magasabb árakat.

### A bortermékek importjának alakulása 2007 első négy hónapjában

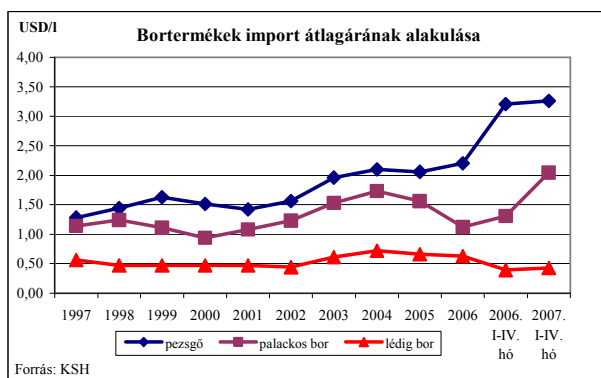
A hazánkba érkező bortermékek volumene az év első négy hónapjában 72,7%-kal volt magasabb, mint 2006 azonos időszakában (1. ábra). Az importált pezsgő mennyisége 15,5%-kal emelkedett egy év leforgása alatt. Az import több mint háromnegyede két országból, Ausztriából (35,4%) és Olaszországból (40,1%) érkezett. A palackos borok behozatala 45,9%-kal esett vissza a megfigyelt időszakban, míg a lédigé borok importja 154%-kal emelkedett.



Az év első négy hónapjában az importált pezsgők átlagára 1,7%-kal volt magasabb, mint egy évvel korábban (2. ábra). A hazánkba beszállított palackos

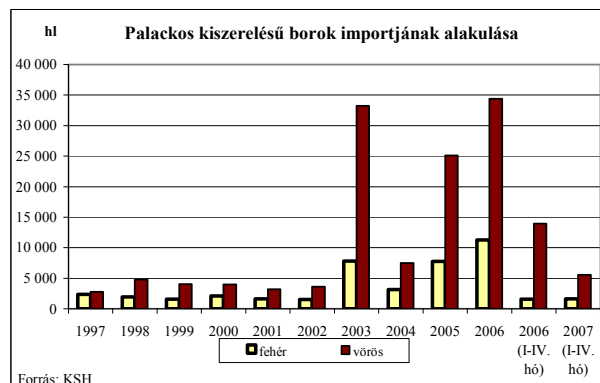
kiszerelesű borok ára 56,2%-kal növekedett 2007 első négy hónapjában az előző év azonos időszakához képest, ami az olcsó olasz palackos (0,81 USD/l) borok behozatalának drasztikus visszaesésével (-85,3%) hozható összefüggésbe. Az importált lédig kiszerelesű borok ára 8,7%-kal emelkedett egy év leforgása alatt, így elérte a 0,43 USD/l-t.

2. ábra



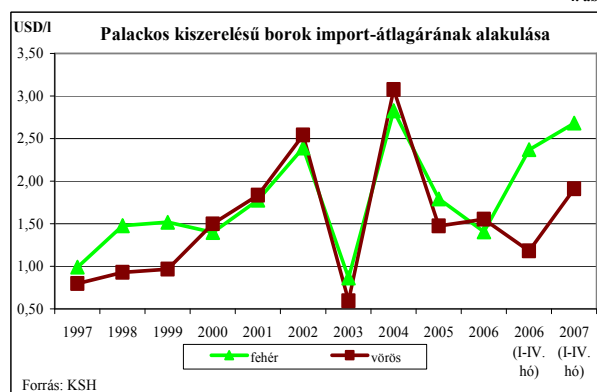
A palackos kiszerelesű fehérborok behozatala 2007 első négy hónapjában kis mértékben növekedett (+3,3%), míg a vörösboroké drasztikusan visszaesett (-60%) (3. ábra). A fehérborok esetében legnagyobb beszállítóink: Németország (47,1%), Olaszország (19,1%) és Franciaország (17,1%). A megfigyelt időszakban Németország és Franciaország nagymértékben (72,2%, illetve 119,4%) növelte behozatalát, míg Olaszország esetében jelentős csökkenés (-60,5%) tapasztalható. A németországi borok legnagyobb része valójában a tengerentúlról érkezik, csak Németországban palackozzák. A palackos kiszerelesű vörösborok behozatala – a négy legjelentősebb importőrünket tekintve – csak Spanyolországból nőtt (+13,1%), Németország (-54,9%), Olaszország (-87,9%) és Franciaország (-29,1%) esetében viszont jelentősen visszaesett. A csökkenés oka az lehet, hogy a külföldi borok jelentős része Magyarországon belül kerül palackozásra.

3. ábra



Az importált palackos kiszerelesű borok átlagára mind a fehér-, mind a vörösborok vonatkozásában emelkedett a megfigyelt időszakban (4. ábra), mert az import csökkenése legfőképpen az alacsony átlagárú (elsősorban olasz) borokat érintette. A nemzetközi trendekkel ellentétben Magyarországon a palackos kiszerelesű vörösborok import átlagára, az olcsó külföldi vörösborok keresettségére következtében, alacsonyabb a fehérborokénál.

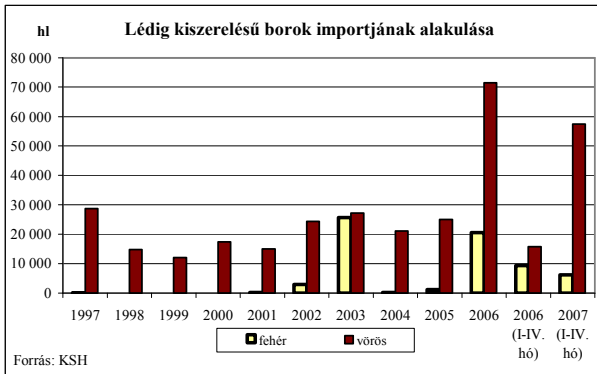
4. ábra



Az év első négy hónapjában a lédig fehérborok importja 33,9%-kal volt alacsonyabb, mint egy évvel korábban, míg a vörösborok behozatala több mint a három és félszeresére nőtt (5. ábra). Az olasz lédig fehérborok behozatalának csökkenése jelentős volt (-55,3%) a megfigyelt időszakban, azonban az importon belüli aránya még mindig 70% közelében van. Az olasz lédig vörösborok behozatala 264,8%-kal növekedett, így részesedésük az összes vörösbor importon belül 82,7%-ot tett ki.

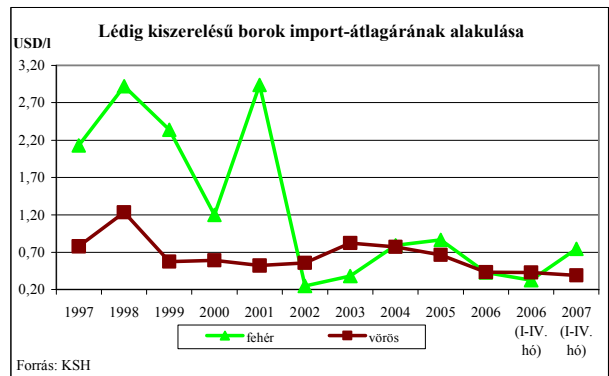
Emellett Csehországból is jelentős mennyiségű (közel 8 ezer hl) vörösbor érkezett hazánkba, azonban az alacsony árból és a cseh borpiac potenciáljából kiindulva ez esetben reexportra lehet következtetni.

5. ábra



Míg az importált lédig kiszerezésű fehérborok árában emelkedés (+128%), a vörösborok árában csökkenés (-8,9%) figyelhető meg (6. ábra). A fehérborok árának emelkedése az alacsony átlagárú olasz (0,33 USD/l) behozatal visszaesésének következménye. Az importált vörösborok árának mérséklődése pedig az egyre alacsonyabb árú olasz borok behozatali részarányának visszaesésére vezethető vissza. Jelenleg az olasz lédig vörösborok 0,39 USD/l áron érkeznek hazánkba, ami alig több mint 70 Ft/l-es árnak felel meg.

6. ábra



Az importtermékek behozatala – a magyar fogyasztói ízléshez igazodva – elsősorban a hazainál alacsonyabb árú termékeknél jelentős és növekvő, míg a minőségi palackos borok behozatala alacsony és csökken. Jelenleg az import szinte kizárólag a lédig kiszerezésű vörösborokra összpontosul, hiszen hazánk bortermelésének – természeti adottságaiból adódó – versenyképessége itt a legalacsonyabb. A 70 Ft/l-es áron érkező borokkal árban csak nagyon kevés magyar borászat tud versenyezni, így egyre többen vásárolnak olcsó külföldi vörösborot a hazai kékszőlő felvásárlása mellett, vagy helyett. Az emelkedő hazai szőlőfelvásárlási árakat figyelembe véve az elkövetkező időszakban az alacsony átlagárú vörös és esetleg fehérborok importjának további növekedésére lehet számítani.

1. táblázat

**Belföldön termelt fehérborok értékesített mennyisége\* (hl)**

Borkategória	Kiszereelés	2006. július	2007. június	2007. július	2007. júl./ 2006. júl. (%)	2007. júl./ 2007. jún. (%)
Asztali bor	lédig	6 326	7 672	2 824	44,6	36,8
	kannás	3 038	1 586	1 068	35,1	67,3
	PET palackos	22 937	14 820	16 298	71,1	110,0
	üvegpalackos	1 831	594	430	23,5	72,3
	összesen	<b>34 132</b>	<b>24 672</b>	<b>20 619</b>	<b>60,4</b>	<b>83,6</b>
Tájbor	lédig	8 384	6 186	3 314	39,5	53,6
	kannás	3 447	1 631	1 664	48,3	102,1
	PET palackos	2 038	1 417	1 372	67,3	96,9
	üvegpalackos	8 474	5 343	6 336	74,8	118,6
	összesen	<b>22 344</b>	<b>14 576</b>	<b>12 688</b>	<b>56,8</b>	<b>87,0</b>
<b>Asztali- és tájbor összesen</b>		<b>56 476</b>	<b>39 249</b>	<b>33 306</b>	<b>59,0</b>	<b>84,9</b>

Forrás: AKI, Piaci Információs Osztály

\* Az adatgyűjtésünkbe jelenleg 23 borászat került bevonásra, ami megközelítőleg a teljes belpiaci értékeítés 60%-át reprezentálja

2. táblázat

**Belföldön termelt fehérborok értékesítési ára (Ft/hl)**

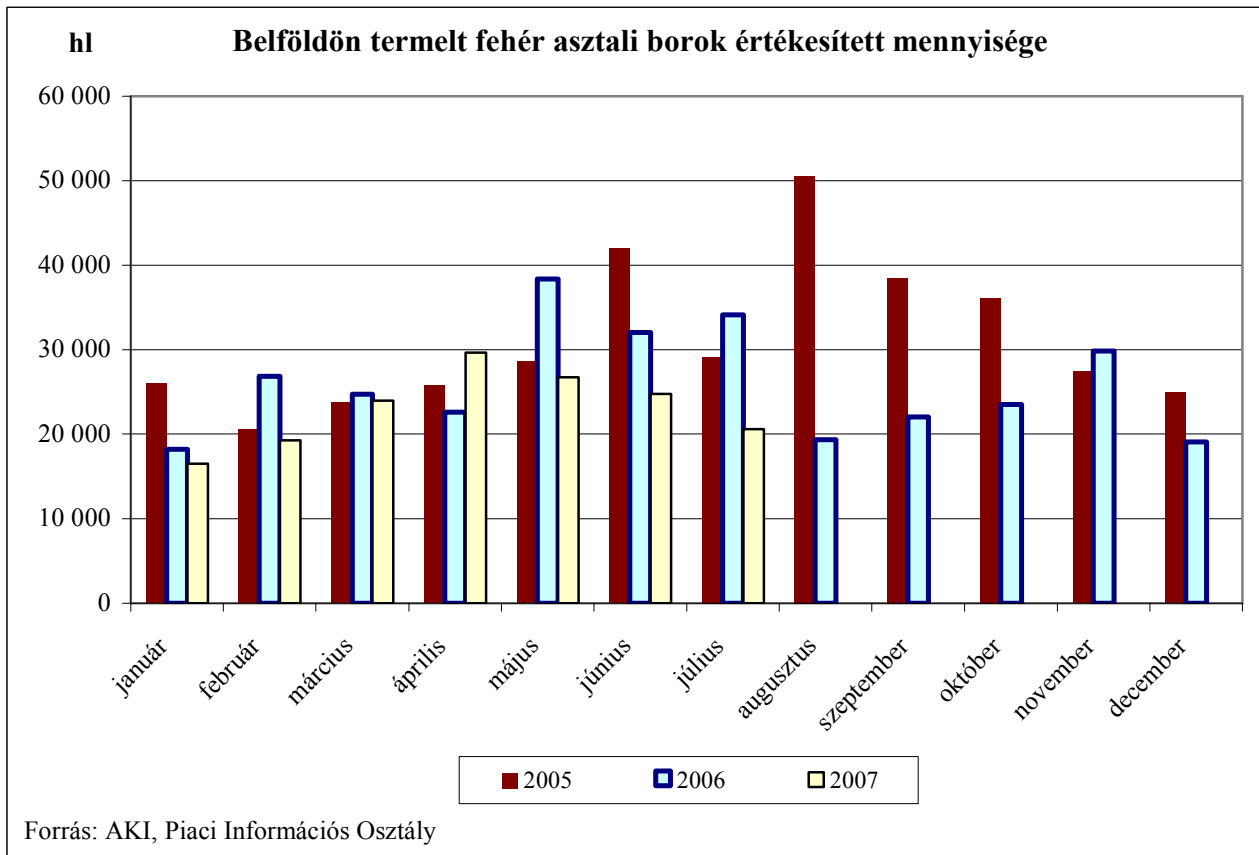
Borkategória	Kiszereelés	2006. július	2007. június	2007. július			2007. júl./ 2006. júl. (%)	2007. júl./ 2007. jún. (%)
		átlagár	átlagár	min.	max.	átlagár		
Asztali bor	lédig	9 290	11 636	9 000	16 928	12 973	139,6	111,5
	kannás	10 574	11 213	8 500	16 918	10 864	102,7	96,9
	PET palackos	10 573	12 351	8 584	15 859	12 443	117,7	100,7
	üvegpalackos	14 156	17 076	9 000	24 577	16 106	113,8	94,3
	összesen	<b>10 528</b>	<b>12 169</b>			<b>12 510</b>	<b>118,8</b>	<b>102,8</b>
Tájbor	lédig	12 398	15 424	9 020	17 326	16 283	131,3	105,6
	kannás	15 006	16 237	10 752	19 258	16 372	109,1	100,8
	PET palackos	12 467	14 033	10 602	16 302	13 503	108,3	96,2
	üvegpalackos	20 657	19 133	11 000	37 025	19 813	95,9	103,6
	összesen	<b>15 939</b>	<b>16 739</b>			<b>17 757</b>	<b>111,4</b>	<b>106,1</b>
<b>Asztali- és tájbor összesen</b>		<b>12 669</b>	<b>13 867</b>			<b>14 509</b>	<b>114,5</b>	<b>104,6</b>

\* az adott hét átlagára

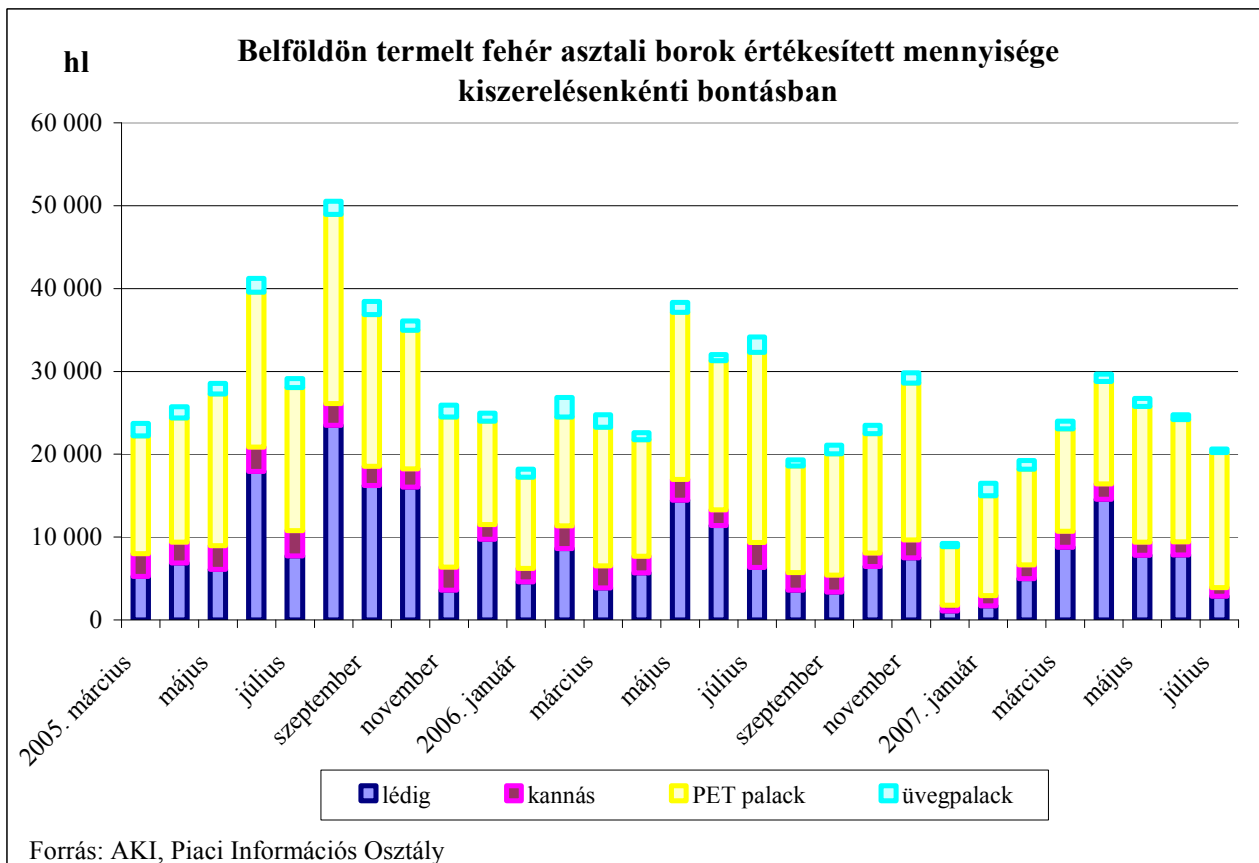
A fenti átlagárak nem tartalmazzák a csomagolóanyagok árát, a szállítás költségét és az ÁFÁ-t

Forrás: AKI, Piaci Információs Osztály

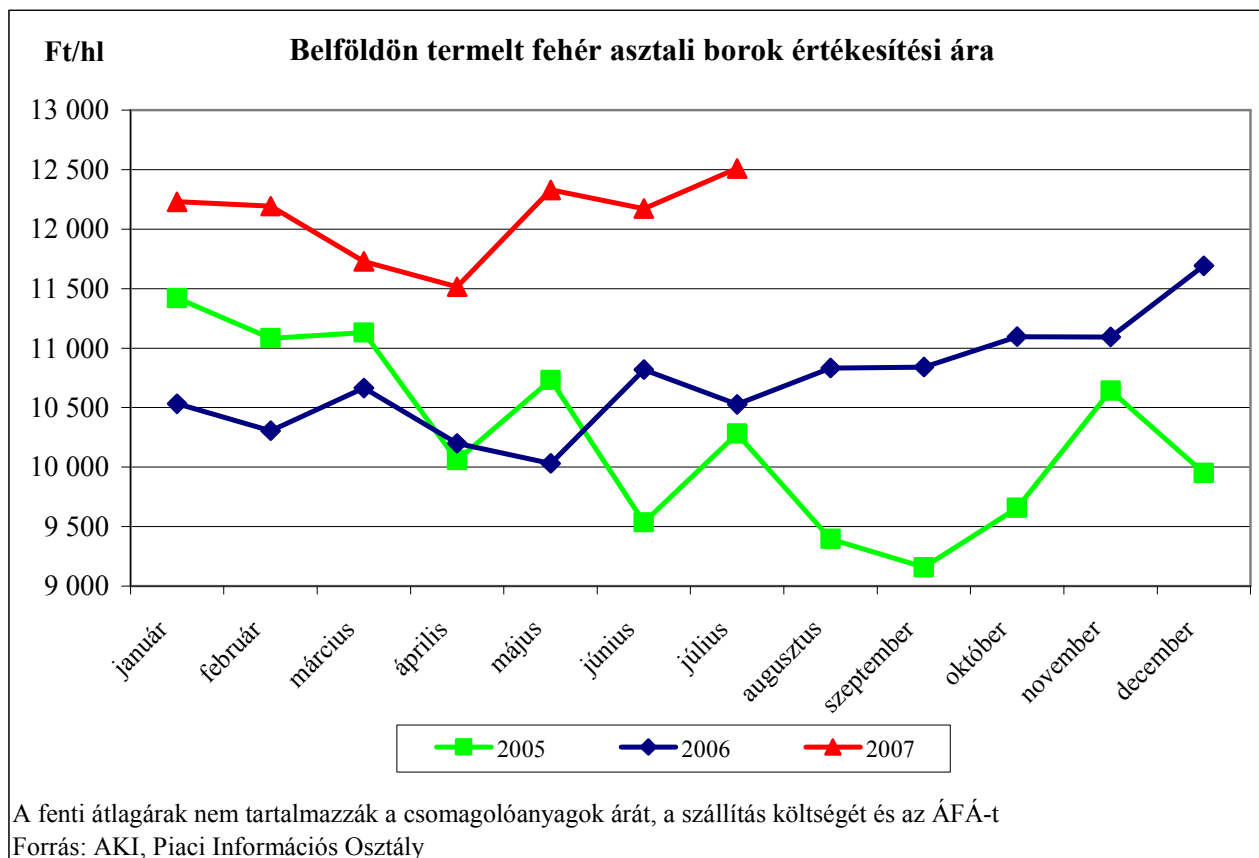
7. ábra



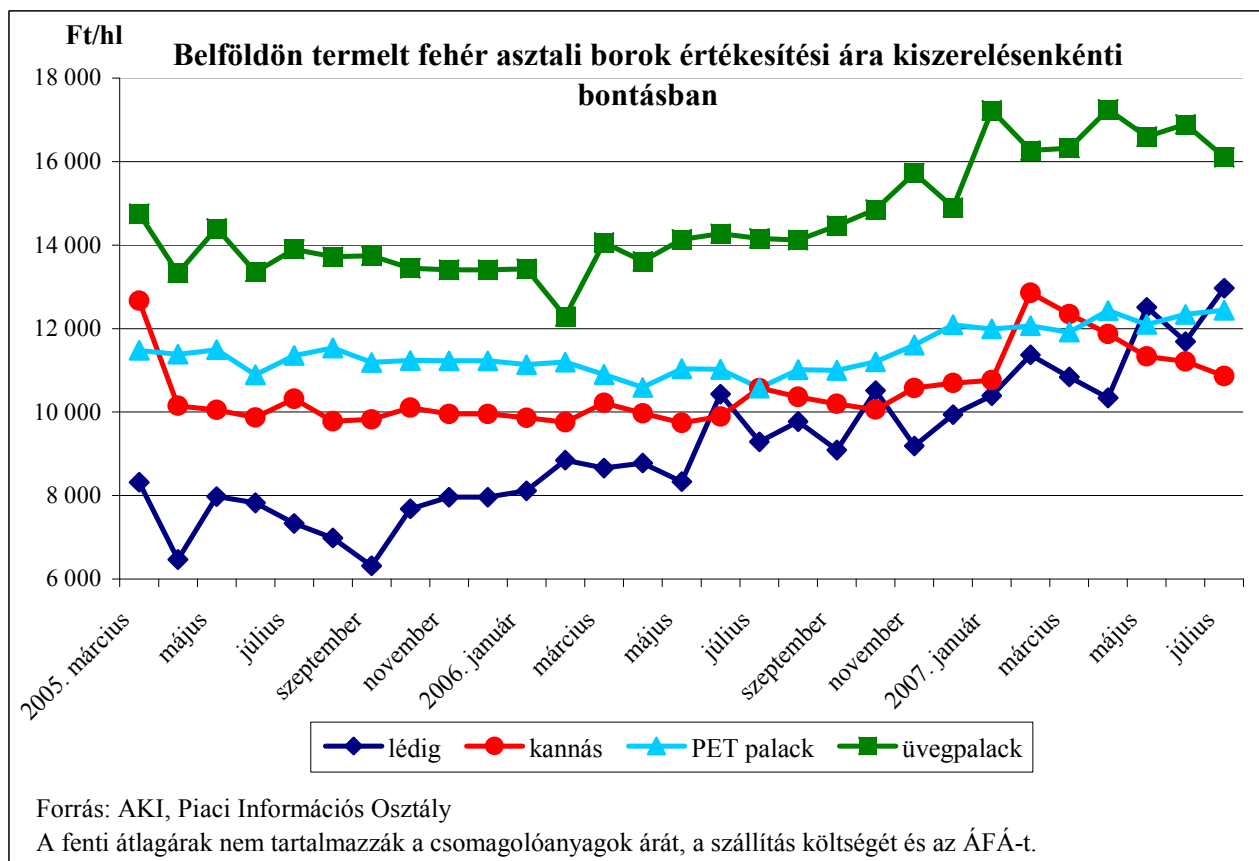
8. ábra



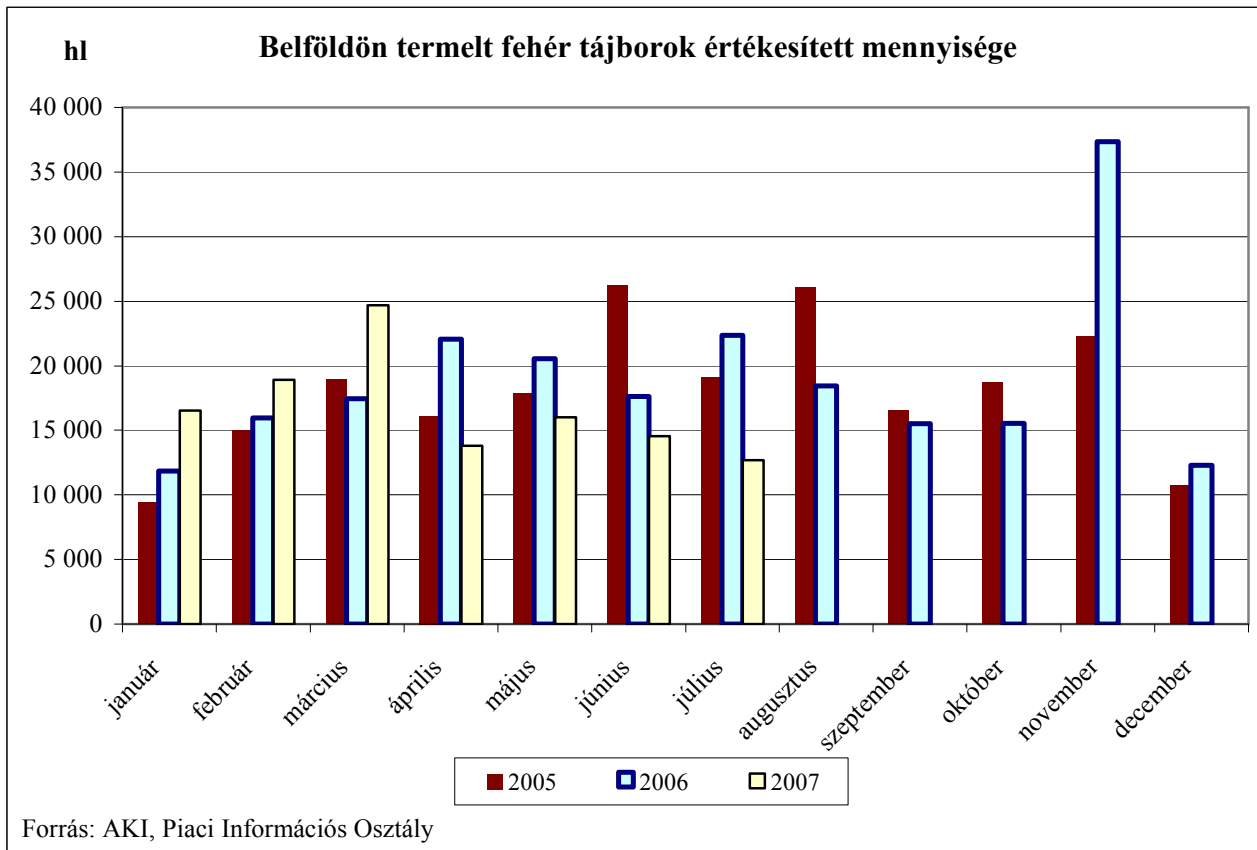
9. ábra



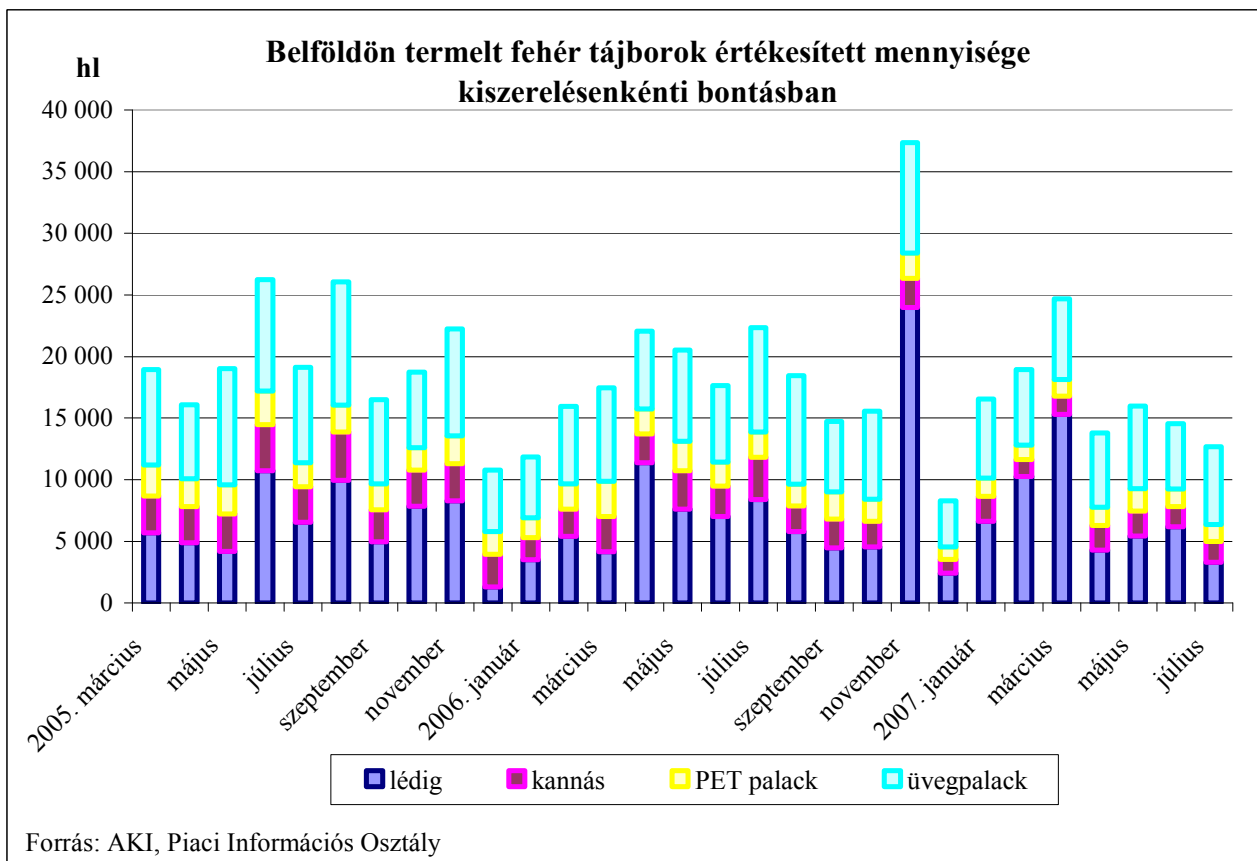
10. ábra



11. ábra

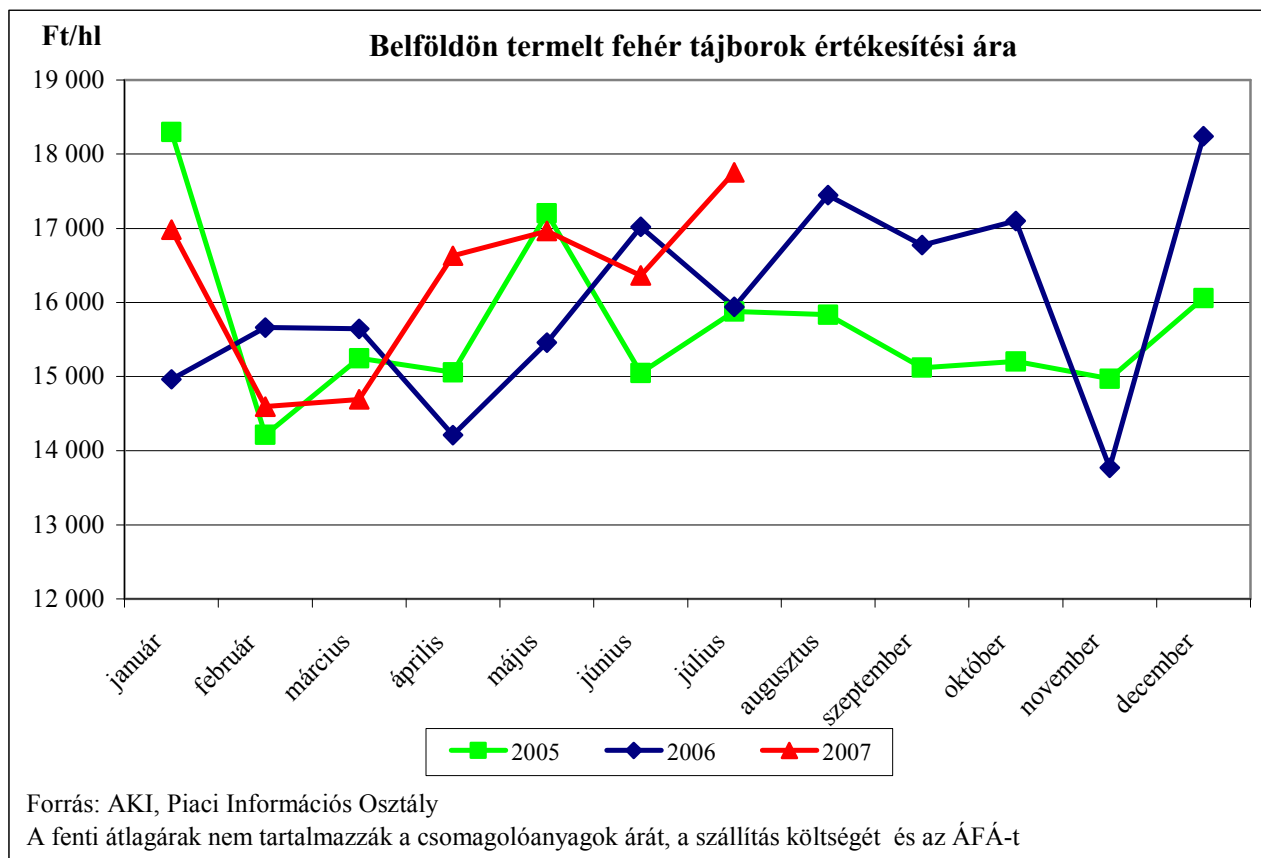


12. ábra





13. ábra



14. ábra

